

Multilingual Electronic Newsletter

多言語メールマガジン

かごしま南の風便り

Kagoshima Southern Wind Tidings



VOL.191

▽主題

## 1 国際行政事務補助員专栏

- 去南萨GO!

## 2 知事动向

- 举行与越南航空日本分社 Mr. Anh 总负责人的意见交换会（8月9日）
- 在亚洲城市高峰论坛发表欢迎致辞（8月22日）
- 出席令和6年度鹿儿岛县烧酒出口扩大等项目小委员会（8月24日）

## 3 鹿儿岛的国际交流

- 清华大学学生来访（7月19日）
- 巴西鹿儿岛县人会长来访（7月29日）
- 令和6年度鹿儿岛县县费留学生来访（8月23日）

## 4 观光鹿儿岛旬报

- 第22回鹿儿岛锦江湾夏夜大烟花大会

## 国际行政事务辅助员专栏

### ● 去南萨GO！ ●

大家好！

本期将夏天尾声的鹿儿岛县内视察的样子传达给大家。

自4月中国和韩国的国际交流员来鹿儿岛已经过去5个月了。本次视察带小邓和小金两位国际交流员去了拥有碧海绿地雄伟自然的南萨地区。



先点个知览茶荞麦面填饱肚子。清新绿色的荞麦面唤起辘辘饥肠的食欲。两位国际交流员说道，荞麦的味道中夹杂着清爽的茶香，沁入脾胃，夏天也能大快朵颐。小邓和小金都吃得一干二净。



接着去了知览武家宅地。

鹿儿岛县内有好几处武家宅地。据说，知览的武家宅地群落是领主岛津久峰在参加藩主参勤交代从江戸返回的途中，接触到京都的文化并将其带回鹿儿岛的，如今已被选定为“国家重要传统建筑群保存地区”。

巨大的石护墙和精心打造的绿苔石墙令人印象深刻，行走在石头铺砌的小道上，思绪驰骋在遥远的萨摩藩时代。

最后去了一家名叫“知览农园”的有机栽培的知览茶专卖店。

知览茶是鹿儿岛县南九州市生产的品牌绿茶，原叶是南九州市摘採的茶叶，引以为豪的是其生产量在市町村级排日本第一（约占国内产量的15%）。

南九州市具备生产茗茶的条件，例如，土壤排水条件好，且受樱岛火山灰恩惠而土质肥沃，通年气候温暖，日照丰富等。

在知览农园分别试饮了温茶和凉茶，还品尝了撒满抹茶粉的抹茶冰淇淋。

这是在当地才能品尝到的冰淇淋，知览茶的浓香和恰到好处的茶涩绝妙搭配。

除此以外，南萨地区还有很多值得一看之处，例如：日本三大砂丘之一的吹上浜沙丘，威士忌蒸馏所，海上运动很有名的坊津等。

一天的时间不够转，其他时节一定再次来访。大家一边这么说着一边踏上归途。

南萨摩市观光协会主页：<https://kanko-minamisatsuma.jp/>



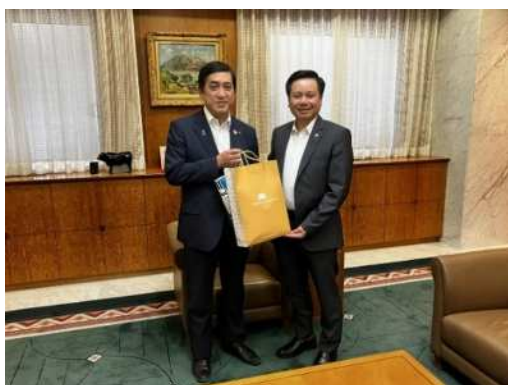
## 知事动向

### ●举行与越南航空日本分社总负责人 Mr. Anh 的意见交换会 (8月9日) ●

与越南航空日本支社的总负责人 Mr. Ngo Sy Anh 就鹿儿岛-越南定期航班交换意见。

本县于去年11月与越南航空以及(株)H·I·S，就鹿儿岛-越南定期航班的就航事项签署了合作协议。在此基础上，今年3月继续决定此次自12月30日至来年1月3日开设2WAY包机航班。

今后，面向定期航班的就航，致力于对航空公司的支援以及当地旅行社等的销售与推进工作。



●与总负责人 Mr.Ngo Sy Anh



●意见交换会的样子

●在亚洲城市高峰论坛发表欢迎致辞

(8月22日) ●

为了亚太地区各城市间的相互协作和关系网的构建，1994年福冈市提倡举办亚洲城市高峰论坛。在迎来30周年的今年，该论坛首次在鹿儿岛市举办。知事出席欢迎会并发表了致辞。

知事欢迎来访鹿儿岛县的亚太地区 and 国内各城市参会者，同时表达了期待世界各地发生的气候变化等课题能得以解决，各位参加者共享信息开展合作，以实现可持续的社会形态系统。欢迎会上展示了使用本县食材的各种料理，樱岛火太鼓保存会的各位在舞台上表演了太鼓，石原和幸先生也表演了节目。



●致辞的样子

●出席令和6年度鹿儿岛县烧酒出口扩大等项目小委员会

(8月24日) ●

召开了令和6年度鹿儿岛县烧酒出口扩大等项目小委员会，就促进县产正统烧酒的出口，与县酿酒组合为代表的机关、团体进行了商谈。

会上确认了本年度的海外活动计划，此外，分享了在出口方面捷足先登的日本酒的先例，法国及印度酒水市场的现状和课题，再次确认了持续性措施的重要性。

本县一直保持国家与本县酿酒组合相关人员的紧密协作，战略性开展进一步扩大在世界范围享有盛誉的“正统烧酒”出口的举措。



●委员会发言的样子



●委员会的样子

## 鹿儿岛的国际交流

### ●清华大学的学生来访。（7月19日）●

清华大学外国语学院的孙彬副教授带领清华大学的学生共18名来县厅礼节拜访。

孙副教授表示，鹿儿岛丰富的自然和厚重的历史令人心驰神往，鉴真和西乡隆盛的教诲和哲学令人感动，在鹿儿岛的每一天都很充实。此外，参加访问的学生们也发表了感想，在鹿儿岛见识了屋久岛等大自然，度过了一边实地访问一边学习的美好时光。

盐田知事表示，希望此次的体验能对各位的将来有所裨益，期待大家能再来鹿儿岛，体验并享受鹿儿岛多彩的魅力。



●与清华大学的师生

### ●巴西鹿儿岛县人会长来访。（7月29日）

巴西鹿儿岛县人会的文冈赛鲁吉奥正树会长来县厅礼节访问。

文冈会长赠送了去年举办“巴西鹿儿岛县人会创立110周年纪念式典”的纪念杂志，对知事出席纪念仪式表达了感谢。

知事表示，今后也会在此前构筑的交流的基础上，进一步发展及与巴西鹿儿岛县人会的交流与协作关系。



●与文冈赛鲁吉奥正树



●表敬的样子

●令和 6 年度鹿儿岛县县费留学生来访（8 月 23 日）●

令和 6 年度来自巴西和秘鲁的留学生们来访。

县费留学生项目，是本县接受本县移民人士的子女，鼓励其在鹿儿岛勤学，回国后作为与本县的友好桥梁，为促进相互间的经济·文化交流做出贡献的项目。该项目于昭和 45 年开启后至今已接受了 148 名。县费留学生们表示，想更加努力地学习日语，更加充实地度过在大学的学习，和在鹿儿岛的生活。知事表示，除了勤奋学习，还希望他们能好好品尝鹿儿岛美味的食材和烧酒，回国后也能广泛宣传鹿儿岛的美好之处。



●与 3 名县费留学生



●致敬的样子

## 观光鹿儿岛旬报

●第 22 回鹿儿岛锦江湾夏夜大烟花大会（8 月 24 日）●

此次烟花大会是以闻名世界的樱岛活火山和风平浪静的锦江湾这一自然景观为背景，举行的九州最大级花火大会。

该演出每年举办，其特点是会同时发射 1 尺或 2 尺的礼花弹两发，约 15,000 发烟花弹让夏日的夜空缤纷绚丽。

今年是第 22 届烟花大会，为能登半岛从地震复兴的祈福花火与常规的二尺礼花弹同时发射，除了 2,222 发大礼花弹连发的音乐花火终章外，值得一看的的地方满满。此次烟花大会的礼花弹约 15,000 发。



●圆满的终章

